

Vademecum

Comunicazioni ad ASSE

Le seguenti comunicazioni vanno inviate esclusivamente tramite PEC o tramite posta elettronica ordinaria all'indirizzo PEC dell'Agenzia (aswe.asse@pec.prov.bz.it) o all'indirizzo di posta elettronica istituzionale dell'Agenzia (aswe.asse@provincia.bz.it):

- **Domande cartacee**
 - ! in una pec o in una e-mail si può allegare una sola domanda
- **Comunicazioni variazioni modalità di pagamento**
 - ! utilizzare apposito modulo (allegato n. 1)

! Per i patronati non è più possibile inviare domande e comunicazioni all'Agenzia tramite fax. I cittadini, invece, possono ancora inviare domande e comunicazioni all'Agenzia tramite fax allegando copia di un documento d'identità in corso di validità.

! Si ricorda di non inviare lo stesso documento più volte tramite modalità diverse (allegato n. 2)

Ricorsi

NUOVO TERMINE:

A seguito della modifica della Legge provinciale n. 17 del 1993, il nuovo termine per proporre ricorso gerarchico alla Giunta Provinciale è di 45 giorni (non più di 30 giorni) e vale per:

- assegno provinciale al nucleo familiare
- assegno statale al nucleo familiare
- assegno statale di maternità
- assegno per la non autosufficienza e le prestazioni per invalidi civili

Il nuovo termine non vale per le prestazioni regionali dove il termine rimane di 60 giorni.

MODELLO RICORSO:

Sulla pagina web dell'Agenzia è stato inserito un modello di ricorso avverso la reiezione delle domande di assegno regionale e di assegno provinciale al nucleo familiare (allegato n. 3).

! Si ricorda che i ricorsi vanno adeguatamente motivati.

! Al fine di evitare reiezioni e conseguenti ricorsi che non possono essere accolti, si prega di fare attenzione a presentare le domande solo quando il richiedente possiede già tutti i requisiti previsti dalla normativa.

Residenza quinquennale dimostrabile con elementi diversi rispetto alle risultanze anagrafiche

Al fine di rendere l'applicazione della normativa in materia di residenza dimostrabile tramite elementi diversi rispetto alle risultanze anagrafiche il meno discrezionale possibile, il Direttore dell'Agenzia ha adottato la seguente linea interpretativa:

La stabile permanenza non viene meno solo per dei brevi intervalli, di massimo 7 giorni, in cui il richiedente non ha elementi comprovanti la propria permanenza sul territorio della provincia di Bolzano/della regione Trentino-Alto Adige.

Tali brevi intervalli, infatti, possono essere riconducibili alle normali tempistiche burocratiche necessarie, ad esempio, alla stipula di un nuovo contratto di lavoro o di un nuovo contratto di locazione o, ancora, all'iscrizione nei registri anagrafici.

! La stabile permanenza sul territorio provinciale/regionale può essere dunque attestata tramite diversi elementi, quali ad esempio:

- il contratto di locazione;
- il contratto di lavoro;
- visite mediche/terapie.

È necessario, pertanto, che il patronato allegghi alla domanda tutti gli elementi utili al fine di attestare la residenza effettiva del richiedente.

Firma del richiedente _____



MITTEILUNG - COMUNICAZIONE

Nr./n. 2 – 24.04.2015

Übermittlung

Doppelte Einreichung eines gleichen Dokumentes

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit geegständlichem Schreiben möchte man auf die derzeit von den Patronaten angewandten Modalitäten zur Übermittlung an diese Agentur von Gesuchen für Leistungen, Rekurse, usw., welche von den Bürgern eingereicht werden, hinweisen.

In mehreren Fällen wird derselbe Antrag sei es mittels Fax, E-Mail, oder mittels einfachem Brief oder Einschreibebrief gesendet.

Dies bringt mit sich, dass dasselbe Dokument vom Sekretariat der Aswe mehrmals protokolliert werden kann (nicht immer ist es möglich die bereits erfolgte Registrierung des Aktes festzustellen) mit der daraus folgenden Notwendigkeit nachher die doppelte Protokollnummer wieder zu annullieren.

Um diesem Umstand entgegenzuwirken, ersucht man höflichst in Zukunft eine mehrmalige Einreichung desselben Dokumentes zu vermeiden. Es soll die bestmögliche Art der Übermittlung ausgewählt werden, welche derzeit zur Verfügung steht.

Man erinnert an die Möglichkeit sich der Übermittlung von Dokumenten mit elektronischer Post (PEC) zu bedienen, welche denselben Nachweis des Erhaltes

Invio corrispondenza

Invio doppio di uno stesso documento

Gentili Signore e Signori,

con la presente si desidera porre l'attenzione sulle modalità attualmente adottate dai Patronati nella trasmissione a questa Agenzia delle domande di prestazioni, ricorsi, ecc. presentate dai cittadini.

In più occasioni una stessa istanza viene inviata all'Agenzia sia tramite fax, che via mail, oppure tramite posta ordinaria o con raccomandata.

Ciò comporta che lo stesso documento possa venir protocollato più volte dalla Segreteria dell'Asse (non sempre infatti è possibile verificare la già avvenuta registrazione dell'atto) con la conseguente necessità di annullare successivamente il numero di protocollo doppio.

Al fine di ovviare a tale disservizio si chiede cortesemente di evitare in futuro l'invio multiplo dello stesso documento e di optare, in alternativa, per la modalità ritenuta più indicata tra quelle attualmente disponibili.

Si ricorda inoltre la possibilità di avvalersi dell'invio di documenti tramite posta elettronica certificata (PEC) che permette di ottenere le stesse garanzie di effettivo



der Mitteilung wie ein Einschreiben mit Rückantwortkarte ermöglicht.

Ausnahme:

Für Ansuchen welche eine Stempelmarke benötigen, muss die Übermittlung immer in Papierform erfolgen.

Mit Dank im Voraus für die Mitarbeit und freundlichen Grüßen

Der Direktor der Agentur
Dr. Eugenio Bizzotto

ricevimento del messaggio al pari di una lettera raccomandata con ricevuta di ritorno.

Eccezione:

per domande che necessitano di marca da bollo l'invio dovrà avvenire sempre per via cartacea.

Si ringrazia anticipatamente per la collaborazione e si porgono cordiali saluti

Il Direttore dell'Agenzia
Dott. Eugenio Bizzotto

3

Ricorso avverso la reiezione Assegno regionale e provinciale al nucleo familiare

Art. 3, Legge regionale 18 febbraio 2005, n. 1;
Legge provinciale 17 maggio 2013, n. 8

Alla
Giunta Provinciale
ASSE – Agenzia per lo sviluppo sociale ed
economico – Commissione ricorsi
Via Canonico Michael Gamper 1
39100 Bolzano

Fax 0471 41 83 29
E-Mail: aswe.asse@provincia.bz.it
PEC: aswe.asse@pec.prov.bz.it

II/la richiedente

Cognome _____ Nome _____

Luogo di nascita _____ Provincia _____ Stato _____

Data di nascita ____/____/____ Sesso ☐ maschio ☐ femmina

Codice fiscale |

residente a _____ CAP _____ Prov. _____

Via / Piazza _____ Nr. _____

Numero di telefono _____ E-Mail/PEC _____

presenta ricorso avverso la reiezione della domanda di:

☐ assegno regionale al nucleo familiare

☐ assegno provinciale al nucleo familiare

presentata il _____ prot. n. _____

presentata il _____ prot. n. . _____

La/Le domanda/e è/sono stata/e reiettata/e in data _____ con decreto n. _____.

Motivo del ricorso:

La documentazione allegata a sostegno del ricorso è la seguente (specificare tutti i documenti):

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____

Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (d.lgs. n. 196/2003)

Titolare dei dati è l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico. I Suoi dati verranno trattati anche in forma elettronica, per l'applicazione della legge provinciale (17.05.13 n. 33 - art. 9) e legge regionale (18.02.05 n. 1 – art. 3). Responsabile per il trattamento dei dati è il direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate. In base agli articoli 7-10 del decreto legislativo 196/2003 può ottenere previa richiesta, l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

Dichiarazioni mendaci

Io dichiaro sotto la mia responsabilità che i dati riportati corrispondono a verità e sono consapevole delle conseguenze penali in caso di dichiarazioni non veritiere o di esibizione di atti falsi o contenenti dati non più rispondenti a verità (Art. 76 D.P.R. 445 del 28.12.2000). Sono

consapevole, inoltre, che in caso di dichiarazione mendace decado dai benefici conseguenti alle dichiarazioni non veritiere. Nel caso di dichiarazioni false o comunque non veritiere si applicano le disposizioni di cui alla legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche e di cui alla normativa vigente in materia.
Mi impegno, inoltre, a comunicare immediatamente ogni variazione inerente a questa dichiarazione, in particolare quelle attinenti alla composizione del nucleo familiare.

Firma del/della richiedente

Data _____ Firma _____

Allegare fotocopia (fronte e retro) di un documento di identità valido del / della richiedente.

Se il ricorso viene elaborato tramite un Patronato è da compilare il seguente campo:

Delega al patronato

La persona richiedente delega il patronato, presso il quale elegge domicilio ai sensi dell'art. 47 C.C., a rappresentarla e assisterla gratuitamente ai sensi e per gli effetti di cui alla legge 30 marzo 2001, n. 152 e successive modifiche, per lo svolgimento della pratica relativa alla presente domanda.

Data _____

Timbro _____

Firma dell'incaricato/a del patronato  _____

Firma della persona richiedente  _____

PARTE RISERVATA ALL'UFFICIO

Certificazione dell'identità del/della richiedente

- ☐ fotocopia di un documento di riconoscimento (fronte /retro) del/della richiedente
- ☐ la firma è apposta in presenza di un addetto/un' addetta dell'Agenzia ASSE

Data _____ Firma dell'addetto/adetta _____

